

华小不涉及双语言课程(DLP)计划

董总坚持华小以母语教学

资料与档案局李甜福整理



于2013年起，我国教育部就开始在国内各小学和中学试行了英语教授数理科政策（PPSMI）。此政策主要是为了针对国内中小学生在英语运用与掌握的领域，通过英语教授数理科，间接性提升他们的英语水平。但是，此教育政策在华巫印及多元种族和华社组织的施压及反对之下“夭折”了。各族人民反对的原因是认为英语教授数理科政策将会导致国民型中小学原有的特色变质。此外，该政策更是抹杀了学子们学习母语的机会，毕竟母语是各源流种族的文化与身份的象征。

教育部为了落实“巩固国语、加强英语”（MBMMBI）的政策，已经开始在《2013-2025教育大蓝图》第二阶段（2016-2020）下推行双语言课程（DLP）及高度融入式课程（HIP）。其目的主要是欲提升国小及国中的英语能力，落实成本为3千850万令吉。目前教育部已经鉴定300所学校于2016年试行双语言课程，当中有148所国小、144所国中和8所国民型华文中学。同时，预料在2016年将有1千所学校自愿参与高度融入式课程。



华小生初步接触数学和科学科目时，若以本身母语学习会较容易吸收相关的知识，也是最有效的学习语言。

(一) 何谓“双语言课程” Dual Language Programme (DLP) ?

• 目的

这项课程符合教育部要提升科学、技术、工程与数学 (STEM) 之教与学素质的宗旨。

• 实施期限

从2016年开始，首先在获选的学校进行。由国小一年级及四年级，以及国中中一开始，作为一个起点。

(参阅：星洲日报2015年10月29及30日新闻报导)

• 使用的语文

在此课程下，学校获献意使用双语，即马来语及英语来教导科学、数学、资讯与通讯工艺 (ICT)、设计与工艺科 (RBT)。

• 班级人数

双语言课程计划下的班级一班至少需有15名学生，同时必须维持现有的班级数额，双语言课程班将全面使用英语来教导有关的科目。

• 公共考试数理双语出题

此外，配合双语言课程的实行，2016年开始的公共考试，数理科将以双语出题，即国语及英语。至于校内评估，则根据有关科目的教学媒介语出题。教育部也将提供英语版本的教学材料予双语课程试点学校，包括了课程与评估标准文件 (将上载至官网)、学生学习发展引导 (将上载至官网)、课本以及供给科目主任与资源中心的参考书。

(参阅：星洲日报2015年12月9日新闻报导，星洲网页：<http://news.sinchew.com.my/node/456477?tid=1#sthash.v7iLHv3L.dpuf>)

(二) 何谓高度融入式课程 Highly Immersive Programme (HIP) ?

• 目的

是要提升学生在学校社群中掌握和使用英文的技巧与能力，塑造学生对英文的学习方面有正面的态度。

• 落实方式

高度融入式课程其实是1999年教育部所提出的课纲。将在2016年推介的课程是注入弹性，让学校配合学生能力进行相应调整。教育部将根据校方所规划活动时的需要，提供相关的执行方案 (执行方案的样本)，以及一套支持机制，以鼓励学校之间互相支持及共享。此外，家长、教师和校方，以及私人界和社群也可以参与。

(参阅：星洲日报2015年10月29日新闻报导)

(三) 参与 DLP 与 HIP 的基本条件

1

学校要拥有充足的资源，并拥有足够师资教导数学、科学及科技科目。

2

学校的教师一定要精通双语，即国语和英语。

3

家长的意愿一定要被考虑，因此一定要获得家长的同意方可。

4

因为这是“巩固国语、加强英语 (MBMMBI) 的政策，所以国语也一定要好。

(参阅：星洲日报2015年10月30日新闻报导)

(四) 华小及改制中学 (国民型中学) 也可以申请

教育总监拿督斯里凯尔指出，只要华小和国民型中学符合教育部所规定的4项条件，也可以向教育部申请在学校落实双语言课程 (DLP) 及高度融入式课程 (HIP)。(参阅：星洲日报2015年10月29日及30日新闻报导)

全国300所中小学获选参与教育部于2016年试行落实双语言课程 (DLP) 的名单已正式公布，其中获选的8所国民型中学分别是檳城的北海钟灵、檳城钟灵及檳华中学；砂州的诗巫中兴中学、泗里街高级中学；霹靂的怡保圣母中学、霹靂女子中学及八打灵再也公教中学。檳城钟灵及檳华中学早前曾接获教育部分通知申请不获准，不过，后来在校方积极争取下

如愿以偿。教育部是配合巩固国语和加强英语政策 (MBMMBI)，而于2016年在300所中小学试行落实双语言课程，涉及的学生是小学一年级、四年级及中一生。

教育部在这封志期2015年12月3日的公函中阐明，被点名的学校若没兴趣或是未做好准备，必须在公函志期的5天内致函县教育局申请豁免参与，副本则须致给州教育局局长及教育部学校管理组总监。同样的，公函中也阐明，双语言课程是一项选项计划，有兴趣及符合条件的学校，可以向各县教育局提出正式申请。

(参阅：星洲日报2015年12月9日新闻报导，星洲网页：<http://news.sinchew.com.my/node/456477?tid=1#sthash.v7iLHv3L.dpuf>)

(五) 董总的看法

董总主席刘利民在2015年10月31日，针对该项政策向媒体表达本会以下立场：“有关教育部宣布，将从明年起在国内300所中小学率先落实国、英语教学计划方面，并不反对在国民型中学执行，但华小必须是以华文作为主要教学媒介语，因此华社坚持华小以母语进行教学，所以华小不应该牵涉在内。”

5. 有关教育部宣布，将从明年起在国内300所中小学率先落实国、英语教学计划方面，我们并不反对在国民型中学执行，但基于华小必须是以华文作为主要教学媒介语，因此，华社坚持华小以母语进行教学，所以华小不应该牵涉在内。



配合双语言课程的实行，2016年开始的公共考试，数理科将以双语，即国语及英语出题。

(六) 相关的参考资料

教育大蓝图

《2013-2025教育大蓝图》第四章学生学习 (PEMBELAJARAN MURID) 有提到第二阶段 (2016 - 2020) 及第三阶段 (2021 - 2025) 会实施新的课程及检讨课程。

文中有提到STEM，也就是科学、工艺、工程及数学 (SAINS, TEKNOLOGI, KEJURUTERAAN DAN MATEMATIK)。教育部认为为了应付全球化的挑战与改变，学生必需拥有这些技能。同时教育部也希望能够培育STEM的大学毕业毕业生，以应付我国未来的人力需求，带动经济发展。教育部会采取的行动为：

- 通过课程的改革和新的学习方式提升学生的兴趣
- 提升教师的能力与技能
- 提高公众人士及学生的警觉

此外在语文 (BAHASA) 部分，也提到教育部期望培育能够掌握马来文及英文的学生，也鼓励他们学习其他语文。教育部积极提升英语及马来语的努力，包括：

- 在国民型学校实施KSSR新马来文
- 推行了识字与精算计划 (LINUS) 2.0，解决英文能力不足的问题
- 中学英语口语能力计划 (OPS English)
- 提升中学英语掌握能力计划和英语会话计划，并取得令人鼓舞的进展；而这些计划都符合了欧洲语言学习、教学、评量共同参考架构 (CEFR) 的认证，以确保学生的英语符合国际水平。
- 通过CAMBRIDGE PLACEMENT TEST 及 APTIS TEST提升英语教师的水平
- 提升国民型学校马来文老师的水平
- 2016年的大马教育文凭，有关英文考试必需及格 (已经取消)
- 在小学及中学安排学习其他语文。

2016年财政预算案下对“巩固国语、加强英语” (MBMMBI) 的政策之拨款

政府对执行巩固国语、加强英语政策有很强的决心，而在2016年财政预算案下，政府拨出了1亿3千500万令吉以全面落实该政策。

(参阅：星洲日报2015年10月29日新闻报导)

“巩固国语、加强英语” (MBMMBI)

2003年，政府一意孤行推行以英语教授数理科的政策，遭遇各族人民的不断反对。英语教数理政策实施后，不利于学生学习和教师教学的问题日渐浮现和严重。2009年7月8日，副首相兼教育部长慕尤丁在内阁会议后向新闻媒体发表声明，宣布内阁决定废除英语教数理政策，并推行“巩固国语和加强英语”政策。在小学方面，从2012年开始，国小、华小、淡小的各年级数理科逐年恢复以各自的国语 (即马来语)、华语、淡米尔语授课。教育部表示会采取新方法，以巩固国语地位，加强国语、英语和数理科的教学，包括进行中小学国文科课程转型。2010年，教育部发出《巩固国语和加强英语》文件，提出巩固国语和加强英语政策的目标及策略，取代英语教数理政策。

2010年《巩固国语和加强英语》强调根据《1996年教育法令》，国语是本国教育的主要教学媒介语，国语是团结的工具、沟通语文和知识语文，并阐明“巩固国语”政策的主要目的是建立“民族国家”。2012年《国家教育政策》更特别强调，实行至今的教育政策是以《1956年拉萨报告书》的“民族团结”为核心，国语为本国教育机构的主要教学媒介语，推行巩固国语政策，国民学校成为所有家长的首选学校，以建立“民族国家”。